

รายละเอียดของรายวิชา

HUSO-Course Specification

มหาวิทยาลัยขอนแก่น (Khon Kaen University)

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (Faculty of Humanities and Social Sciences)

หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต (Bachelor of Arts) สาขาวิชา ภาษาตะวันตก (Western languages)

(หลักสูตร (Academic Program) ใหม่ (New) ปรับปรุง (Revised) พ.ศ. (B.E.) 2560)

1. รหัส ชื่อรายวิชา/ชุดวิชา และจำนวนหน่วยกิต (Course Code and Number(s) of Credits)

รหัสวิชา/ชุดวิชา (Course Code) : HS 704 901

ภาษาไทย (Thai name) : ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาตะวันตก

ภาษาอังกฤษ (English name) : Research Methodology of Western Languages

จำนวนหน่วยกิต (Number(s) of Credits) : 3 (3- 0 - 6)

รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) : ไม่มี

2. ประเภทของรายวิชา/ชุดวิชา และหลักสูตร (Type of the Subject Course)

 รายวิชาบังคับ (Compulsory course) รายวิชาเลือก (Elective course) เลือกเสรี (Free elective course) รายวิชาวิทยานิพนธ์ (Thesis) รายวิชาดุษฎีนิพนธ์ (Dissertation)

ในหลักสูตร (in the Program of) หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันตก

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบและอาจารย์ผู้สอน (Course Coordinator and Lecturer)

อาจารย์ผู้รับผิดชอบ (Course Coordinator) : อ.ดร.กัณฑ์พงศ์ จิตต์กล้า

อาจารย์ผู้สอน (1) : ผศ.ชัชวาล ศรีทอง

(2) : อ.สุกัลยา แฉล้ม

(3) : อ.ดร.กัณฑ์พงศ์ จิตต์กล้า

4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา/ชุดวิชา (Course learning outcomes-CLO)

4.1 ความรู้ (K-Knowledge)

K1 : มีความรู้ความเข้าใจความหมายของการวิจัย เทคนิคและวิธีดำเนินการวิจัยทางภาษาตะวันตก

K2 : มีความรู้ความเข้าใจในการกำหนดหัวข้อและการกำหนดวัตถุประสงค์การวิจัย การศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง การเก็บรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูล การสรุปผล และการเขียนรายงาน

4.2 ทักษะ (S-Skills)

S1 : วิเคราะห์ เลือกสรรรูปแบบการวิจัยและวิธีวิทยาได้สัมพันธ์กับหัวข้อการวิจัย

S2 : ประยุกต์วิธีวิทยาและเทคโนโลยีดิจิทัลมาใช้กับงานวิจัยได้อย่างเหมาะสม

S3 : สื่อสารและนำเสนองานวิจัยด้วยภาษาตะวันตก โดยเป็นไปตามวิชาเอกที่เลือกเรียน

4.3 คุณลักษณะส่วนบุคคล (A-Attributes)

A1 : มีคุณธรรมจริยธรรมในการวิจัย

A2 : มีสำนึกในการนำวิจัยไปพัฒนาหรือแก้ปัญหาในเชิงวิชาการหรือเชิงวิชาชีพ

5. คำอธิบายรายวิชา / ชุดวิชา (Description of Subject Course/Module)

5.1 ภาษาไทย (Thai) : ความหมายของการวิจัย เทคนิคและวิธีดำเนินการวิจัยทางภาษาตะวันตก การกำหนดหัวข้อ และการกำหนดวัตถุประสงค์ การศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง การเก็บรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูล การสรุปผลและการเขียนรายงาน

5.2 ภาษาอังกฤษ (English) : Definitions of research, techniques and language research methodology in Western languages, developing a research topic and objectives, literature review, data collection and data analyzing, conclusion and report writing.

6. รูปแบบและรูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Delivery mode and Learning management Method)

6.1 รูปแบบ (Delivery mode)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Classroom-based learning | <input checked="" type="checkbox"/> Online learning |
| <input checked="" type="checkbox"/> Blended learning | <input type="checkbox"/> Work integrated learning |
| <input type="checkbox"/> อื่นๆ โปรดระบุ | |

6.2 รูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Learning management Method)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Content and language integrated learning | <input checked="" type="checkbox"/> Research-based learning |
| <input type="checkbox"/> Problem-based learning | <input type="checkbox"/> Task-based learning |
| <input checked="" type="checkbox"/> Project-based learning | <input type="checkbox"/> Community based learning |
| <input type="checkbox"/> Flipped classroom | <input type="checkbox"/> Service-based learning |
| <input type="checkbox"/> Experiential learning | <input checked="" type="checkbox"/> Case discussion |
| <input type="checkbox"/> Seminar <input type="checkbox"/> อื่นๆ โปรดระบุ (Other, please specify) | |

7. แผนการจัดการเรียนรู้ (Lesson plan)

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Num ber of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียน การสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
1	<ul style="list-style-type: none"> - สังเขปรายวิชา - ความหมายและความสำคัญของการวิจัย 	3	K1	<ul style="list-style-type: none"> - ชี้แจงจุดประสงค์รายวิชา ทำข้อตกลงและนัดหมายกับผู้เรียนเรื่องงานวิจัยที่ต้องดำเนินการ ซึ่งเป็นงานวิจัยที่มีองค์ประกอบครบและมีจำนวนหน้า 30 หน้าโดยประมาณ / KKU E-learning และ Google Classroom - แบ่งกลุ่มค้นคว้า นำเสนอและอภิปรายเพื่อหาข้อสรุปเกี่ยวกับความหมายและความสำคัญของการวิจัย/ KKU E-learning และ Google Classroom
2-4	<ul style="list-style-type: none"> - องค์ประกอบการวิจัย :ปัญหาและความเป็นมาของปัญหา, วัตถุประสงค์ของการวิจัย, สมมติฐานการวิจัย, ขอบเขตการวิจัย,วิธีดำเนินการวิจัย, ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ,เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง, การเรียบเรียงเนื้อเนื้อหาและการใช้ภาษาในงานวิจัย, บรรณานุกรมและการอ้างอิง 	9	K1 K2 A1 S3	<ul style="list-style-type: none"> - ชี้แจงจุดประสงค์รายวิชา ทำข้อตกลงและนัดหมายกับผู้เรียนเรื่องงานวิจัยที่ต้องดำเนินการ ซึ่งเป็นงานวิจัยที่มีองค์ประกอบครบและมีจำนวนหน้า 30 หน้าโดยประมาณ / KKU E-learning และ Google Classroom - เรียนรู้องค์ประกอบการวิจัยโดยผู้เรียนแบ่งกลุ่มเพื่อเลือกเล่มงานวิจัยคัดสรรฉบับอิเล็กทรอนิกส์แบ่งเป็นการวิจัยทางภาษาศาสตร์ ภาษาศาสตร์ประยุกต์ การสอนภาษา วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ วัฒนธรรมศึกษาและอาณานิคมศึกษา/ KKU E-learning และ Google Classroom - สรุปหัวข้อหรือประเด็นสำคัญๆในองค์ประกอบการวิจัยที่กลุ่มผู้เรียนเลือก บอกสาระสำคัญที่ต้องกล่าวถึงในแต่ละหัวข้อ บอกความเหมือนและความต่างขององค์ประกอบการตัวเล่มวิจัยในประเทศไทย

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Num ber of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียน การสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
				กับในประเทศตะวันตก วิเคราะห์ภาษาที่ใช้ในงานวิชาการแต่ละประเภท สรุปรูปแบบการเขียน บรรณานุกรมและการอ้างอิงของงานวิจัยแต่ละสาขา/ KKU E-learning และ Google Classroom - ฝึกเขียนเค้าโครงวิจัยและนำเสนอเป็นกลุ่ม ผู้เรียนกลุ่มอื่นซักถามและอภิปรายประเด็นที่สงสัย / KKU E-learning และ Google Classroom
5-6	- ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษาทั้งการวิจัยเอกสารและการ วิจัยภาคสนาม	6	K2 S1 S2 S3	- แบ่งกลุ่มเพื่อศึกษาเอกสารหรืองานวิจัยภาษาไทยและภาษาตะวันตกเกี่ยวกับหลักการ แนวคิดและ ทฤษฎีสำคัญเกี่ยวกับการวิจัยภาษาศาสตร์เชิงประวัติ ภาษาศาสตร์เปรียบเทียบ ภาษาศาสตร์สังคม ภาษาศาสตร์จิตวิทยา ภาษาศาสตร์กับการสอนภาษา และตอบคำถามจากใบงานโดยมีผู้สอนเป็นผู้ช่วย แนะนำ / KKU E-learning และ Google Classroom - นำเสนอข้อแตกต่างและข้อควรระวังในการวิจัยเอกสารกับการวิจัยภาคสนาม
7-8	- ระเบียบวิธีวิจัยทางวรรณคดี วรรณคดีเปรียบเทียบ	6	K2 S1 S2 S3	- แบ่งกลุ่มเพื่อศึกษาเอกสารหรืองานวิจัยภาษาไทยและภาษาตะวันตกเกี่ยวกับหลักการ แนวคิดและ ทฤษฎีสำคัญเกี่ยวกับการวิจัยวรรณคดีเชิงประวัติ วรรณคดีเปรียบเทียบ วรรณคดีแนวจิตวิเคราะห์ วรรณคดีเชิงสังคม วรรณคดีฉบับวิจารณ์ และตอบคำถามจากใบงานโดยมีผู้สอนเป็นผู้ช่วยแนะนำ / KKU E-learning และ Google Classroom - นำเสนอขอบเขตและข้อแตกต่างในการวิจัยวรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Num ber of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียน การสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
9-10	- ระเบียบวิธีวิจัยทางภาษากับวัฒนธรรมศึกษาและ อาณานิคมศึกษา	6	K2 S1 S2 S3	- แบ่งกลุ่มเพื่อศึกษาเอกสารหรืองานวิจัยภาษาไทยและภาษาตะวันตกเกี่ยวกับหลักการ แนวคิดและ ทฤษฎีสำคัญเกี่ยวกับความสัมพันธ์ของภาษา สังคม ประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม นิเวศวัฒนธรรม การแพร่ กระจายของวัฒนธรรม / KKU E-learning และ Google Classroom - นำเสนอขอบเขตและข้อควรระวังในการวิจัยภาษากับวัฒนธรรมศึกษาและอาณานิคมศึกษา
11-14	- การรายงานความก้าวหน้างานวิจัย	12	K1 K2 S1 S2 A1	- นำเสนอความก้าวหน้าของงานวิจัย : ความสำคัญของงานวิจัย คำถามงานวิจัย วัตถุประสงค์การวิจัย อุปสรรคและปัญหาระหว่างการทำวิจัย การแก้ไขปัญหาระหว่างการดำเนินงานวิจัย - แลกเปลี่ยนเรียนรู้ ซักถามและอภิปรายประเด็นที่น่าสนใจหรือสงสัยในระหว่างผู้เรียน โดยมีผู้สอนคอย ให้คำแนะนำ
15	- นำเสนอผลงานวิจัย - สรุปผลการเรียนรู้	3		- นำเสนอผลงานวิจัยแบบปากเปล่าต่อหน้าที่ประชุมทั้งแบบปกติและแบบระยะไกล กลุ่มละ 15 นาที - ซักถามและอภิปรายประเด็นที่สนใจหรือสงสัยโดยผู้เรียนคนอื่นๆ / KKU E-learning และ Google Classroom - ผู้สอนให้ข้อเสนอแนะในการนำงานวิจัยที่นำเสนอไปต่อยอดเพื่อพัฒนา - ผู้เรียนให้ข้อเสนอแนะสำหรับการเรียนการสอนในปีการศึกษาถัดไป
Total	45			

8. แผนการประเมินผลการเรียนรู้ (Course assessment)

วิธีการประเมิน (โปรดระบุวิธีการประเมิน เช่น แบบฝึกหัด รายงาน ทดสอบย่อย โครงงาน เป็นต้น) ((Assessment Method—Please specify assessment methods e.g., assignment, report, quiz, project, etc.)	CLO	สัดส่วนคะแนน (Score breakdown)	หมายเหตุ (Note)
การมีส่วนร่วมในการอภิปราย	K1, S1, S3, A1	15 คะแนน	ทั้งการอภิปรายในกลุ่มและการตั้งคำถาม ระหว่างกลุ่ม
การเสนอเค้าโครงวิจัย	K2, S1, S2	15 คะแนน	ให้เริ่มยื่นเสนอหลังจากเรียนกระบวนการวิจัย เสร็จสิ้น
การรายงานความก้าวหน้างานวิจัย	K2, S2, S3, A1	20 คะแนน	ให้นำเสนอสองครั้งหลังการเสนอเค้าโครง วิจัย
การนำเสนอผลงานวิจัย	S3, A2	20 คะแนน	นำเสนอปากเปล่าในสัปดาห์สุดท้ายของการ เรียน
รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์	K1-2, S1-2, A 1-2	30 คะแนน	นำส่งภายในสัปดาห์สุดท้ายของการสอบ ปลายภาค

9. ตำราและเอกสารประกอบการสอน (Textbook and instructional materials)

1. กันตพงศ์ จิตต์กล้า ชัชวาลย์ ศรีทอง และสุกัลยา แฉล้ม. (2563). เอกสารประกอบการสอนรายวิชา HS704901. ขอนแก่น : คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
2. กรรณิกา จรรย์แสงและคณะ. 2545. **สถานภาพเอกสารด้านฝรั่งเศส-ไทยศึกษาในประเทศไทย จนถึงปี พ.ศ. 2536**. นครปฐม : ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร.
3. ดิยู ศรีนราวัฒน์และคณะ. (2561). **ภาษาและภาษาศาสตร์**. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
4. ใจทิพย์ ณ สงขลา. (2561). **การออกแบบการเรียนรู้แนวคิดจิต**. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
5. ผ่องพรรณ ตริยมงคลกุล และสุภาพ นัตรภรณ์. (2553). **การออกแบบการวิจัย**. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
6. สุรเดช โชติอุดมพันธ์. (2560). **ทฤษฎีวรรณคดีวิจารณ์ตะวันตกในคริสต์ศตวรรษที่ 20**. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
7. อัจฉรา เฟื่องพานิช.(2554).**การวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในการใช้ภาษาอังกฤษ**. พิมพ์ครั้งที่7.กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง
8. Borek-Dohalská, Marie et Suková Vychopňová, Katerína. (2017). **Didactique de la phonétique et phonétique en didactique du FLE**. Prague : Charles University in Prague, Karolinum Press.
9. Chitkla, Kantaphong. (2019). **Une stratégie élitiste d'évangélisation au Siam : de la louange du roi à la louange de Dieu**. Thèse de Doctorat : Littératures et civilisations : INALCO-Paris.
10. Gil Pérez, Daniel. **La metodología científica y la enseñanza de las ciencias. Unas relaciones controvertidas**. En *Enseñanza de las Ciencias*, 1986, 4 (2): 111-121.
11. Jeannine, Wintzer. (2016). **Herausforderungen in der Qualitativen Sozialforschung**. Berlin: Springer- Verlag.
12. Kaveeyarn, Ajjima. (2011). **Translation and analysis of « La Planète des Singes » (Part I) by Pierre Boulle**. Master Thesis: French-Thai Translation: Thammasart University.
13. Lazcano Peña, D. **Formación de investigadores; análisis de la enseñanza de metodologías y técnicas de investigación en facultades de comunicación en España**. Actas del 2 ° Congreso Nacional sobre metodologías de la investigación en Comunicación. Segovia, 2 y 3 de Mayo de 2013.
14. Porst, Rolf. (2014). **Fragebogen**. Wiesbaden: Springer- Verlag.
15. Röß, Dieter. (1993). **Forschungsstrategien: Ziele setzen — Entscheiden — Führen**. Wiesbaden: Betriebswirtschaftlicher Verlag.
16. Silpakorn Educational Research Journal; Vol 6 No 2 (2014): July - December 2014; 297-300; วารสารศิลปากรศึกษาศาสตร์วิจัย; Vol 6 No 2 (2014): July - December 2014; 297-300; 1906-8352
17. Siramanon, Bhawinee. (2008). **Les enfants et les adultes dans la série du « Petit Nicolas » de Sempé et Goscinny**. Mémoire de Maîtrise : Études françaises : Univeristé Silpakorn.

18. Sritong, C. (2015). Passive Voice in Spanish in Online News: Reflexive Passive with Se-construction and Periphrastic Passive with Ser. **Journal of Liberal Arts, Prince of Songkla University, Hat Yai Campus**, 7 (2), (July-December 2015), (p.132-156). [in Thai].
19. Sritong, C. (2015). Grammatical Errors in Surface Strategy Taxonomy: A Case Study in Spanish Writing Course for Thai University Students. **Journal of Humanities and Social Sciences, Khon Kaen University**, 32 (1), (January-April 2015), (p.103-130). [in Thai].
20. Tongwanchai, F. (2015). **Pragmatic competence in requests of Thai learners of Spanish**. *Pertanika J. Soc. Sci. & Hum.* 23 (S): 131 - 141 (2015)

แหล่งข้อมูลและการเรียนรู้ออนไลน์

1. KKU e-Learning: HS704901: Research Methodology of Western Languages
2. Google classroom: HS704901: Research Methodology of Western Languages

10. การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา (Course evaluation and Plan for Teaching Improvement)

10.1	<p>การประเมินประสิทธิผลรายวิชาและการทวนสอบ (Evaluation of course effectiveness and validation)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยนักศึกษาผ่านระบบประเมินออนไลน์ของมหาวิทยาลัย (The course is evaluated online by students via the university's course evaluation system)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตร (The course learning outcomes are validated by the program committee.)</p> <p><input type="checkbox"/> ประเมินโดยสะท้อนผลการจัดการเรียนการสอนในช่วงของการเรียนแต่ละรายวิชา (Effectiveness of teaching and learning is evaluated periodically throughout the semester.)</p> <p><input type="checkbox"/> ประเมินโดยการวิจัยในชั้นเรียนเพื่อประเมินภาพรวมของการจัดการเรียนการสอน (Classroom research is conducted to evaluate the overall picture of instructional management and learning and teaching.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify):</p>
10.2	<p>การปรับปรุงการเรียนการสอนและประสิทธิผลของรายวิชา (Improving course instruction and effectiveness)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำผลการประเมินโดยนักศึกษา มาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to students' feedback.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การจัดการเรียนการสอนเพื่อมาปรับปรุงการเรียนการสอนในรายวิชา (Improve and develop course instruction and assessment according to the course validation result.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการวิจัยในชั้นเรียนมาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to the result from classroom research.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify):</p>